

25
17

Amtsblatt

Donnerstag,
22. Juni 2017

Kantonsrat

Eröffnungssitzung des Kantonsrats vom 30. Juni 2017 1046

Regierungsrat und Staatskanzlei

Kreisschreiben zur Volksabstimmung vom 24. September 2017 1047

Departemente

Regionales Arbeitsvermittlungszentrum OW/NW (RAV)/Arbeitslosen-
kasse OW/NW (ALK). Öffnungszeiten, Freitag, 30. Juni 2017 1052

Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse 1053

Erwachsenenbildung 1058

Amt für Wald und Landschaft. Rodungsgesuch 1060

Baugesuche und Sonderbewilligungen 1061

Gemeinden

1066

Verschiedene

Handelsregister 1066



Kanton
Obwalden

Kantonsrat

Eröffnungssitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden zur *konstituierenden Sitzung für das Amtsjahr 2017/18 auf Freitag, 30. Juni 2017, 9.00 Uhr*, ins Rathaus in Sarnen zu einer Sitzung eingeladen.

Vor der Sitzung findet um *8.15 Uhr* in der Dorfkapelle Sarnen der Eröffnungsgottesdienst statt.

I. Eröffnung, Wahlerwahrung und Vereidigung

1. Eröffnung durch das amtsälteste Mitglied Lucia Omlin, Sachseln;
2. Wahlerwahrung von zwei neuen Kantonsratsmitgliedern: Remo Fanger, Kägiswil, und Ivo Herzog, Alpnach.
3. Leistung von Eid/Gelübde durch die neuen Kantonsratsmitglieder und das neue Regierungsratsmitglied Dr. Josef Hess, Alpnach.

II. Wahlen

1. Wahl der Ratspräsidentin für das Amtsjahr 2017/2018;
2. Wahl des Vizepräsidenten für das Amtsjahr 2017/2018;
3. Wahl der übrigen Mitglieder der Ratsleitung für das Amtsjahr 2017/2018:
 - 3.1 Wahl des/der ersten Stimmenzählers/Stimmenzählerin;
 - 3.2 Wahl des/der zweiten Stimmenzählers/Stimmenzählerin;
 - 3.3 Wahl des/der dritten Stimmenzählers/Stimmenzählerin (geheim);
4. Ersatzwahl in die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (GRPK), ein Mitglied (Rücktritt Willy Fallegger);
5. Wahl des Landammanns für das Amtsjahr 2017/2018;
6. Wahl des Landstatthalters für das Amtsjahr 2017/2018;
7. Wahl eines ausserordentlichen Kantonsgerichtspräsidenten.

III. Gesetzgebung

1. Nachtrag Abstimmungsgesetz; 2. Lesung
Kommissionspräsidentin Monika Rüeegger, Engelberg

IV. Parlamentarische Vorstösse

1. Postulat betreffend Befreiung von der Feuerwehersatzabgabe für Angehörige von Rettungs- und Nothilfeorganisationen;
Kantonsrat Hubert Schumacher, Sarnen

Sarnen, 31. Mai 2017

Im Namen der Ratsleitung
Ratssekretariat des Kantonsrats

Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.

Regierungsrat und Staatskanzlei

Kreisschreiben des Regierungsrats zur Volksabstimmung vom 24. September 2017

vom 20. Juni 2017

1 *Volksabstimmung*

Am 24. September 2017 findet eine eidgenössische Volksabstimmung statt. Die Stimmberechtigten des Kantons Obwalden werden zu diesem Urnengang einberufen. Es gelangen folgende Vorlagen zur Abstimmung:

2 *Eidgenössische Abstimmungsvorlagen*

- 2.1 Bundesbeschluss vom 14. März 2017 über die Ernährungssicherheit (direkter Gegenentwurf zur zurückgezogenen Volksinitiative «Für Ernährungssicherheit»),
- 2.2 Bundesbeschluss vom 17. März 2017 über die Zusatzfinanzierung der AHV durch eine Erhöhung der Mehrwertsteuer,
- 2.3 Bundesgesetz vom 17. März 2017 über die Reform der Altersvorsorge 2020.

Die Vorlage 2.3 kommt nur zur Abstimmung, wenn das gegen diese Vorlage ergriffene Referendum zustande kommt. Der Beschluss des Bundesrats steht somit unter Vorbehalt. Die Referendumsfrist läuft am 6. Juli 2017 ab.

3 *Massgebendes Recht*

- 3.1 Bundesrecht: Massgebend sind das Bundesgesetz über die politischen Rechte vom 17. Dezember 1976 (SR 161.1) und die Verordnung über die politischen Rechte vom 24. Mai 1978 (SR 161.11), das Bundesgesetz über Schweizer Personen und Institutionen im Ausland (Auslandschweizergesetz) vom 26. September 2014 (SR 195.1) und die Verordnung über Schweizer Personen und Institutionen im Ausland (Auslandschweizerverordnung) vom 7. Oktober 2015 (SR 195.11) sowie verschiedene Kreisschreiben des Bundesrats an die Kantonsregierungen.
- 3.2 Kantonales Recht: Massgebend sind die Verfassung des Kantons Obwalden (Kantonsverfassung) vom 19. Mai 1968 (GDB 101.0), das Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz) vom 17. Februar 1974 (GDB 122.1) und die Vollziehungsverordnung zum Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsverordnung) vom 1. März 1974 (GDB 122.11).

4 *Stimmberechtigung*

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer mit politischem Wohnsitz im Kanton Obwalden, die das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden. Stimmberechtigt sind ferner Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer nach Massgabe des Bundesrechts.

5 *Stimmregister*

Für die Eintragung im Stimmregister gilt Art. 2 der Abstimmungsverordnung.

6 *Stimmmaterial*

Die Gemeinden erhalten das Abstimmungsmaterial spätestens in der Woche von Montag, 14. August 2017, bis Freitag, 18. August 2017 (KW 33; 15. August 2017 = Maria Himmelfahrt). Die Gemeindekanzleien sind für die Entgegennahme, das Verpacken und fristgerechte Versenden des Abstimmungsmaterials besorgt. Sie stellen es den Stimmberechtigten in der Woche von Montag, 28. August 2017, bis Samstag, 2. September 2017 (KW 35), zu.

7 *Stimmurnenpublikation*

Die Gemeinden melden der Staatskanzlei allfällige Änderungen der Urnenöffnungszeiten gegenüber der letzten Veröffentlichung im Amtsblatt bis spätestens am Freitag, 8. September 2017.

Die Staatskanzlei veröffentlicht die Urnenstandorte und Urnenöffnungszeiten in den Gemeinden im Amtsblatt vom 14. September 2017.

8 *Stimmabgabe*

Für die briefliche Stimmabgabe wird auf die Anweisung auf dem Stimmrechtsausweis bzw. dem Zustell- und Rückantwortkuvert verwiesen.

9 *Vollzug*

Die Gemeindekanzleien sind mit dem Vollzug beauftragt.

10 *Nächster Abstimmungstermin*

– 26. November 2017

Sarnen, 20. Juni 2017

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Franz Enderli
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

<i>Gesellschaft:</i>	<i>BIOMETRY.com AG</i> , Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf
<i>Liquidationseröffnung:</i>	24. Februar 2017
<i>Liquidationseinstellung:</i>	13. Juni 2017
<i>Frist:</i>	3. Juli 2017
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der oben genannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 22. Juni 2017

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

<i>Gesellschaft:</i>	<i>Samygdad Group AG</i> (CHE-104.365.872), ohne Domizil, vormals Flüelistrasse 13, 6064 Kerns
<i>Liquidationseröffnung:</i>	24. März 2017
<i>Liquidationseinstellung:</i>	13. Juni 2017
<i>Frist:</i>	3. Juli 2017
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der oben genannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 22. Juni 2017

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Schuldnerin: SWISSVALOR AG (CHE-103.395.416),
Poststrasse 5, 6060 Sarnen

Konkurseröffnung: 28. Juni 2016

Konkurseinstellung: 13. Juni 2017

Frist gemäss Art. 230 Abs. 2 SchKG: 3. Juli 2017

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 22. Juni 2017

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Schuldnerin: SWISSVALOR ASSET MANAGEMENT AG
(CHE-109.901.559), Poststrasse 5,
6060 Sarnen

Konkurseröffnung: 28. Juni 2016

Konkurseinstellung: 13. Juni 2017

Frist gemäss Art. 230 Abs. 2 SchKG: 3. Juli 2017

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 22. Juni 2017

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über *Michel Anton Paul*, geboren am 3. Januar 1955, von Kerns OW, Freiteilmattlistrasse 28, 6060 Sarnen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sarnen, 22. Juni 2017

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar. Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG

Im Liquidationsverfahren über die *OM Swiss Investment AG*, c/o Megalink GmbH McLaw, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, welche nach Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst wurde, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 13. Juli 2017 schriftlich (eingeschrieben) dagegen opponiert, verzichtet die Liquidationsverwaltung namens der Liquidationsmasse auf die Geltendmachung der Inventarposition Nr. 3 (Verantwortlichkeitsansprüche). Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichneten Konkursamt bis 13. Juli 2017 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieses Anspruches zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Sarnen, 22. Juni 2017

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar. Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG

Im Liquidationsverfahren über die *Airport Shuttle GmbH* (CHE-351.957.217), Kägiswilerstrasse 12, 6064 Kerns, welche nach Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst wurde, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 13. Juli 2017 schriftlich (eingeschrieben) dagegen opponiert, verzichtet die Liquidationsverwaltung namens der Liquidationsmasse auf die Geltendmachung der Inventarposition Nr. 5 (Verantwortlichkeitsansprüche). Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichneten Konkursamt bis 13. Juli 2017 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieses Anspruches zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Sarnen, 22. Juni 2017

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Regionales Arbeitsvermittlungszentrum Obwalden/Nidwalden (RAV) / Arbeitslosenkasse Obwalden/Nidwalden (ALK). Öffnungszeiten, Freitag, 30. Juni 2017

Das *Regionale Arbeitsvermittlungszentrum Obwalden/Nidwalden (RAV)* sowie die *Arbeitslosenkasse Obwalden/Nidwalden (ALK)* sind aufgrund eines Personalanlasses am *Freitag, 30. Juni 2017 ab 12.00 Uhr geschlossen*.

Für weitere Informationen bitten wir Sie, direkt die entsprechenden Internetseiten zu konsultieren: www.rav-ownw.ch oder www.alk-ownw.ch.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Stans, 14. Juni 2017

**Regionales Arbeitsvermittlungszentrum
Obwalden/Nidwalden (RAV)
Arbeitslosenkasse
Obwalden/Nidwalden (ALK)**

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen finden Sie auf unserer Website:

www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86

Montag, 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Mittwoch + Donnerstag, 08.00 – 11.30 Uhr

Ihre Anmeldung nehmen wir gerne schriftlich wie folgt entgegen:

Auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch oder mit nachfolgendem Anmeldeformular

Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch der neun Pflichtmodule und von zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschreibungen finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten:

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen.»

Die Preise gelten für TeilnehmerInnen, welche die Ausbildung ab Schuljahr 2017/2018 beginnen. Der Bund unterstützt neu ab dem Schuljahr 2017/2018 Personen, welche eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung anstreben, direkt mit einem Beitrag von maximal 50% des Schulgeldes, in der Regel am Ende der Ausbildung. Der Bundesrat fällt im Herbst 2017 den Entscheid, wie hoch der Beitragssatz sein wird (höchstens 50%).

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Für TeilnehmerInnen, welche vor dem Schuljahr 2017/2018 die Ausbildung mit dem Ziel, den Fachausweis zu absolvieren, begonnen haben, gelten die alten Preise, welche noch von den Kantonen mitfinanziert werden.

Pflicht- / Wahlmodule	
H 21716b BP 06 Produkteverarbeitung	Fr, 25.08.17 – 22.12.17 Barbara Joller-Graf
H 21715 BP 08 Landwirtschaftliche Buchhaltung	Di, 29.08.17 – 14.11.17 Susanne Müller-Kilchenmann
H 21717 BP 01 Reinigungstechnik und Textilpflege	Di, 29.08.17 – 13.03.18 Ursula Christen Jödicke

H 21713 BP 13 Kleintierhaltung	Fr, 15.09.17 – 01.12.17 Marcella Jauner
H 21714 BP 09 Landwirtschaftliche Betriebslehre	Do, 02.11.17 – 18.01.18 Richard Brücker
H 21711 BP 05 Ernährung und Verpflegung 1. Teil	Di, 28.11.17 – 06.03.18 Barbara Joller-Graf
H 21710 BP 11 Einführung in die Rindviehhaltung	Mo, 12.03.18 – 04.06.18 Susanne Müller-Kilchenmann
H 11811 BP 03 Familie und Gesellschaft	Do, 11.01.18 – 29.03.18 Barbara Joller-Graf
H 11817a BP 04 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof	Fr, 19.01.18 – 23.02.18 Barbara Joller-Graf
H 11817b BP 04D Spezialisierung Direktvermarktung	Fr, 02.03.18 – 16.03.18 Barbara Joller-Graf
H 11816 BP 10 Textiles Gestalten	Mo, 22.01.18 – 04.06.18 Ursula Christen Jödicke
H 11814 BP 07 Landwirtschaftliches Recht	Do, 01.02.18 – 17.05.18 Michael Camenzind / Richard Brücker
H 11812 BP 04 Gartenbau 1. Teil	Di, 13.03.18 – 19.06.18 Trudi Berchtold
H 11813 BP 02 Haushaltführung	Di, 27.03.18 – 12.06.18 Ursula Christen Jödicke
H 11810b BP 05 Ernährung und Verpflegung 2. Teil	Fr, 20.04.18 – 29.06.18 Barbara Joller-Graf

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst:

- Kleingruppe (5 – 9 Personen) Fr. 380.00
- Standardgruppe (10 – 12 Personen) Fr. 320.00
- Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen
- Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

Chinesisch

Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

Diverse Semester

Deutsch

Die Deutschkurse werden am Abend bzw. am Morgen oder als Intensiv-Tageskurse angeboten.

Grundstufe (A0 – A1)

A0-A1.a

A1.b

A1.c

Mittelstufe II (B1)

B1.a

B1.b

Mittelstufe I (A2)

A2.a

A2.b

A2.c

Englisch

Grundstufe (A0 – A1)

A0-A1 Englisch von Grund auf langsam aufbauend

A1 Elementary 1. - 4. Semester

Mittelstufe I (A2)

A2 Conversation Basic

A2 Pre-Intermediate 1. - 4. Semester

Mittelstufe II (B1)

B1 Conversation Medium

B1 Refresher 1. - 3. Semester

Fortgeschrittene (B2/C1)

B2 Cambridge First Certificate Course

C1+ Cambridge Advanced Certificate

B2-C1 Keep up your Advanced English

Französisch

Grundstufe (A0 – A1)

A1 Français

A2 Français

Mittelstufe II (B1)

B1 Français

Mittelstufe I (A2)

A2 Conversation

Italienisch

Grundstufe (A0 – A1)

A1 Italiano 1. - 4. Semester

Mittelstufe II (B1)

A2-B1 Conversazione

B1 Conversazione

Mittelstufe I (A2)

A2 Italiano 5. - 8. Semester

Fortgeschrittene (B2)

B1-B2 Conversazione

Spanisch

Grundstufe (A0 – A1)

A1 Español 1. - 4. Semester

Mittelstufe I (A2)

A2 Conversación

A2 Español 5. - 8. Semester

Mittelstufe II (B1)

A2-B1 Conversación

B1 Conversación

Fortgeschrittene (B2)

B2 Conversación

Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Für die Einbürgerung müssen Sie über ein Sprachzertifikat Niveau B1 sowie über Staatsbürgerliche Grundkenntnisse verfügen.

Sprachstandsanalysen

Das BWZ Obwalden führt Sprachstandsanalysen bis Niveau B1 durch. In der Sprachstandsanalyse werden Ihre mündlichen Sprachkenntnisse in Deutsch geprüft. Die Einstufung erfolgt nach dem europäischen Sprachenportfolio und wird vom Kanton für die Einbürgerung (B1) oder zur Erteilung der Niederlassungsbewilligung (A2) verlangt. **Pro Teilnehmer** muss für die Analyse mit einem **Zeitaufwand von 1 Stunde** gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Website unter folgendem Link:

www.weiterbildung.bwz-ow.ch → Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Sprachstandsanalyse E 21701b	Samstag, 23.09.2017 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21701c	Samstag, 28.10.2017 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21701d	Samstag, 25.11.2017 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00

Staatsbürgerliche Grundkenntnisse

Für die Staatsbürgerlichen Grundkenntnisse bietet das BWZ Obwalden Kurse an, welche Sie mit der Prüfung abschliessen können. Die Prüfung kann auch ohne Kurs absolviert werden. Pro Teilnehmer muss für die Prüfung mit einem Zeitaufwand von 30 Minuten gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Website unter folgendem Link:

www.weiterbildung.bwz-ow.ch → Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Prüfung «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 21721a	Dienstag, 29.08.2017, (30 Min. pro Teilnehmer)	16.30 – 19.30 Uhr Fr. 60.00
E 21721b	Dienstag, 26.09.2017, (30 Min. pro Teilnehmer)	16.30 – 19.30 Uhr Fr. 60.00
E 21721c	Dienstag, 05.12.2017, (30 Min. pro Teilnehmer)	16.30 – 19.30 Uhr Fr. 60.00
E 21721d	Dienstag, 12.12.2017, (30 Min. pro Teilnehmer)	16.30 – 19.30 Uhr Fr. 60.00

Anmeldung

Kursnummer

Herr

Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____

Ort _____

Tel. Privat _____

Tel. Geschäft _____

Natel _____

E-Mail _____

Datum _____

Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____

Lehrzeit _____

Rechnungsadresse _____

(nur wenn diese von der vorgängig angegebenen Adresse abweicht)

Sarnen, 22. Juni 2017

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Erwachsenenbildung

Fachstelle Gesellschaftsfragen

Generationentreff

Mit anderen Kindern spielen, miteinander plaudern, einander Geschichten erzählen, neue Leute kennen lernen, Erfahrungen miteinander austauschen, einen Kaffee zusammen trinken und vieles mehr ...

Im Generationentreff können Familien mit Kindern im Vorschulalter mit älteren Menschen Kontakte knüpfen und den Freitagvormittag gemeinsam verbringen.

Datum: jeden Freitag
Zeit: 9.00 bis 12.00 Uhr
Ort: Zunftstube (1. OG) vom Spritzenhaus in Sarnen (Dorfplatz)
Kosten: keine
Anmeldung: nicht erforderlich

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff

Datum: Dienstag, 27. Juni 2017

Familientreff Giswil

Stillcafé, La Leche League

Austausch für stillende Mütter mit Babys und Krabbelkindern, mit Stillberaterinnen Helen Bucher und Daniela Halter, in den Räumen der Spielgruppe Nimmerland, Melchaazopf 3, 6074 Giswil, von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr.

Datum: Montag, 26. Juni 2017

Pro Senectute Obwalden

Tennis

Daten: Freitag, 23./30. Juni 2017
Zeit: vormittags, Zeit nach Absprache
Leitung: Heidi Steiner, Alpnach, Seniorenleiterin 2, Swiss Tennis
Kosten: Fr. 16.– pro Lektion
Ausrüstung: Sportbekleidung. Racket und Bälle werden auf Wunsch kostenlos zur Verfügung gestellt.
Anmeldung: telefonisch bei Pro Senectute Obwalden. Die Einteilung in eine Gruppe geschieht in Absprache mit der Kursleiterin.

Turnen

Datum: Mittwoch, 28. Juni 2017
Zeit: 9.30 bis 10.30 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Flüeli-Ranft
Leitung: Birgit Stadler

Kosten: Fr. 4.50
Anmeldung: keine Anmeldung nötig

Volkstanz

Beim Tanzen werden die Beweglichkeit und das Gedächtnis trainiert. Es werden einfache Tanzschritte und Tanzformen von Volkstänzen aus aller Welt eingeübt.

Daten: Montag, 26. Juni 2017
Mittwoch, 28. Juni 2017
Zeit: 13.30 bis 15.30 Uhr
Ort: Montag: Huwel, Kerns
Mittwoch: Marktstrasse 5, Sarnen
Kursleitung: Monika Burch
Kosten: Fr. 15.– pro Doppellektion
Anmeldung: keine, Informationen bei M. Burch, Telefon 041 675 22 55

Wanderung: Turren–Glaubenbielen

Datum: Dienstag, 27. Juni 2017
Zeit: Abfahrt: 7.13 Uhr ZB Sarnen
Kosten: Fr. 10.– oder Fr. 8.35 bei Bezug vom 6er-Abonnement
(plus Fahrkosten ca. Fr. 19.–). Bezug Wanderabo bei der
Geschäftsstelle.
Anmeldung: bis Montag, 26. Juni 2017, 12.00 Uhr an
A. Halter, Telefon 041 678 17 35 oder
W. Diethelm, Telefon 041 660 57 87

Kurzwandern: Lungern-Schönbüel

Datum: Mittwoch, 28. Juni 2017
Treffpunkt: 12.00 Uhr Bahnhof Lungern
Leitung: Martin Bucher, esa-Erwachsenensportleiter, Wanderleiter
SAC
Kosten: Fr. 5.– exkl. Fahrtkosten
Anmeldung: telefonisch bis 27. Juni 2017, 11.00 Uhr bei Pro Senectute

Mittagstisch in Sarnen

Datum: Donnerstag, 29. Juni 2017
Zeit: 12.15 Uhr
Ort: Restaurant Obwaldnerhof, Sarnen
Kosten: Fr. 15.–
Anmeldung: bis am Donnerstagvormittag bei Obwaldnerhof,
Telefon 041 660 18 17

Informationen und Anmeldungen

Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen
Telefon 041 666 25 45, info@ow.prosenectute.ch/www.ow.prosenectute.ch

Genossenschaft KISS OW Nachbarschaftshilfe mit Zeitgutschrift

KISS-Treff Spielnachmittag

Für alle Mitglieder und Interessierten, die gerne spielen oder zuschauen. Auch für jene, die sich gerne vernetzen und austauschen wollen.

Datum: Montag, 26. Juni 2017

Zeit: 14.00 bis 16.00 Uhr

Ort: Jugendbox Sarnen, Marktstrasse 3a, 6060 Sarnen

Historisches Museum Obwalden

Geschichten und Bilder vom Paradies

Vortrag von Prof. Dr. Christel Köhle-Hezinger. Wie stellten sich die Leute früher das Paradies vor? Wann, wie und warum wandeln sich die alten Bilder von Himmel und Hölle? Welche Vorstellungen haben wir heute?

Türkollekte.

Datum: Dienstag, 4. Juli 2017

Zeit: 19.30 Uhr

Sagen, Mythen und Legenden in Obwalden

30. April bis 30. November 2017, Mi bis So, 14.00 bis 17.00 Uhr

Geschichten von unerlösten armen Seelen, vom grausamen Vogt Landenberg und vom Heiligen Bruder Klaus sind in der lokalen Erzähltradition fest verankert und in Sagensammlungen festgehalten. Auch heute kursieren in Zeitungen und im Internet neue sagenhafte Geschichten und verbreiten sich rasend schnell in der ganzen Welt.

Gestempelt und versandt

30. April bis 16. Juli 2017, Mi bis So, 14.00 bis 17.00 Uhr

Zum 600. Geburtstag von Bruder Klaus gibt die Post eine neue Briefmarke heraus. Die Obwaldner Philatelisten präsentieren diese und die bisher erschienenen Bruder-Klausen-Marken sowie eine Auswahl von Ansichtskarten mit Bezug zum Nationalheiligen im Historischen Museum.

Weitere Informationen: www.museum-obwalden.ch

Sarnen, 22. Juni 2017

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Amt für Wald und Landschaft. Rodungsgesuch

Nachstehendes Rodungsgesuch wird gestützt auf Art. 5 Abs. 2 der Bundesverordnung über den Wald vom 30. November 1992 (WaV, SR 921.01) ab 23. Juni 2017 während 20 Tagen bei der Gemeindekanzlei von Alpnach so-

wie beim Amt für Wald und Landschaft, Flüelistrasse 3, 6061 Sarnen, öffentlich aufgelegt. Einsprachen gegen die beantragte Rodungsbewilligung sind bis zum 13. Juli 2017 schriftlich und begründet im Doppel an das Bau- und Raumentwicklungsdepartement, Amt für Wald und Landschaft, Abteilung Wald und Natur, Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen, einzureichen.

Gemeinde Alpnach

Rodungsgesuch

Gesuchstellerin: Armasuisse Immobilien, Baumanagement Zentral, Postfach 2066, 6002 Luzern

Bauvorhaben: Bau eines Rückkühlbauwerkes

Standort Rodung: Hinterberg, Alpnach
(Koordinaten: 2 665 070/1 199 940)

Parzelle 788: Korporation Alpnach, Chilcherlistrasse 8, Postfach 146, 6055 Alpnach Dorf

Parzelle 1798: Armasuisse Immobilien, Facility Management Zentral, Postfach 2066, 6002 Luzern

Standort Ersatzleistung: Chli Allmendli, Kerns
(Koordinaten: 2 665 590/1 197 860)

Parzelle 1400: Armasuisse Immobilien, Facility Management Zentral, Postfach 2066, 6002 Luzern

Verfahren: Militärisches Plangenehmigungsverfahren

Bewilligungen: Plangenehmigung inkl. Rodungsbewilligung

Sarnen, 22. Juni 2017

Amt für Wald und Landschaft

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

3. Juli 2017

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Johann Wiese-Burch, Oberwilerstrasse 8, Wilen

Bauvorhaben: Fassaden- und Balkonsanierung

Ort: Parzelle 280, Grundacherweg 2 und 3, Sarnen

Zonen: Kernzone Dorf

Schutzgebiete: Ortsbildschutz und Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W0

Gesuchsteller/in: Roman und Edith Riebli-Kathriner, Risegg 1, Stalden
Bauvorhaben: Einbau Kellertüre und Terrainveränderung
Ort: Parzelle 1407, Grundacherweg 2 und 3, Sarnen
Zonen: Landwirtschaftszone
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Sandrine Aeppli und Beat von Wyl, Dorfstrasse 8,
6005 Luzern
Bauvorhaben: Umbau Doppeleinfamilienhaus
Ort: Parzelle 3429, Goldmattweg 22, Sarnen
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A innerhalb Quartierplan
Goldmatt
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzonen W2/4 und W 3/5

Kerns

Gesuchsteller/in: Markus Waser-von Ah, Haltenstrasse 44, Kerns
Bauvorhaben: Anbau Treppenhaus gemäss Brandschutzvorschriften
(nachträgliche Baueingabe)
Ort: Parzelle 636, Rain Halten, Kerns
Zone(n): Landwirtschaftszone

Gesuchsteller/in: Tamara und Fritz Neiger, Flüelistrasse 5, Kerns
Bauvorhaben: Anbau Balkonverglasung
Ort: Parzelle 2581, Breiten, Kerns
Zone(n): dreigeschossige Wohn- und Gewerbezone,
Quartierplan Breiten
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahr(en): Naturgefahren W1

Gesuchsteller/in: Marcel von Ah, Flüelistrasse 11, Kerns
Bauvorhaben: Anbau Balkonverglasung
Ort: Parzelle 2582, Breiten, Kerns
Zone(n): dreigeschossige Wohn- und Gewerbezone,
Quartierplan Breiten
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahr(en): Naturgefahren W1

Gesuchsteller/in: Pius und Margrith Ettlin-Odermatt,
Veronika-Gut-Weg 4, Stans
Bauvorhaben: Ersatzneubau Mehrfamilienhaus mit Einstellhalle
Ort: Parzelle 2059, Arli, Kerns

Zone(n): zweigeschossige Wohnzone W2A
Quartierplan Arli
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahr(en): Naturgefahren W0, W2

Gesuchsteller/in: Beatrix Durrer und Christoph Scheuber,
Melchtalerstrasse 7d, Kerns
Bauvorhaben: Umbau Einfamilienhaus, Rosenweg 5
Ort: Parzelle 1566, Hohfurlli, Kerns
Zone(n): zweigeschossige Wohnzone W2A
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahr(en): W 0

Sachseln

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Sachseln, Brünigstrasse 113,
Sachseln
Bauvorhaben: Neugestaltung des Platzes beim Haltenbrunnen
Ort: Parzellen 265, 264, 248, 708 und 294, Haltenmatte,
Sachseln
Zone: Dorfkernzone II (DII)
Schutzgebiet: Ortsbildschutz

Alpnach

Gesuchsteller/in: Korporation Alpnach, Chilcherlistrasse 8, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Neubau Photovoltaikanlage auf Forstwerkhof Alpnach
Ort: Parzellen 2019 und 1742, Chilcherli, GB Alpnach
Zonen: Wald
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0 und W1
Sonderbewilligung: Bewilligung für Solaranlagen nach Art. 18a RPG

Gesuchsteller/in: Wasserversorgung Alpnach, Bahnhofstrasse 15,
Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Neubau Wasserleitung
Ort: Parzellen 1736, 1753 und 1799, Längenbielried, 1737
und 1744, Eichstrasse, 1805, Eichiried/Städerried,
1464, Hinteres Städerried, GB Alpnach
Zonen: übriges Gebiet, Landwirtschaftszone und Zone öffent-
licher Bauten, Anlagen und Werke
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Gewässerraum und Über-
lastkorridor
Naturgefahren: W2, W3/5 und W6
Ausnahme-
bewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Giswil

Gesuchsteller/in: Daniel Mathis, Stampfriedstrasse 7, Giswil
Bauvorhaben: Neubau Recyclingplatz
Ort: Parzelle 689, Hirserenried, GB Giswil
Zonen: Gewerbezone (G)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Engelberg

Gesuchsteller/in: Oel-Pool AG, Spittelweg 1, 5034 Suhr
Bauvorhaben: Umbeschriftung Reklame Tankstelle
Ort: Parzelle 1573, Engelbergerstrasse 40, GB Engelberg
Zonen: W3
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue2

Gesuchsteller/in: Falcon Villas AG, Horwerstrasse 11, 6005 Luzern
Bauvorhaben: Erweiterung Steinschlagschutzzaun
(nachträgliches Baubewilligungsgesuch)
Ort: Parzellen 1492, 533, Oberzelglistrasse 15,
GB Engelberg
Zonen: Landwirtschaftszone, Wald
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Landschaftsschutzgebiet
Naturgefahren: RSII, HM2/4, SII, S3/5, S0
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Ruedi Isenschmid und Parmela Furrer Isenschmid,
Hammergutstrasse 8, 5621 Zufikon
Bauvorhaben: Umbau Wohnung Erdgeschoss/Anbau Wintergarten
Ort: Parzelle 1117, Schwandstrasse 20, GB Engelberg
Zonen: W2B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: S0, Ue3, HM1

Gesuchsteller/in: Walter Amstutz, Hinterbergli 1, Engelberg
Bauvorhaben: Remise- Unterstand für Stroh und Futterlagerung
Ort: Parzelle 832, Hinterbergli 1, GB Engelberg
Zonen: Landwirtschaftszone, Wintersportzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Landschaftsschutzgebiet

Sarnen, 22. Juni 2017

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Verschiedene Anzeigen

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Obwalden

*Einladung zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung
Montag, 26. Juni 2017 in der Kirche Sarnen, 20.00 Uhr*

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Jahresbericht des Kirchgemeinderates
3. Jahresrechnung
 - a) Genehmigung Jahresrechnung 2016 VERKOW
 - b) Genehmigung der Jahresrechnung & Bilanz 2016 ERKO inklusive Fondsrechnung und Revisorenbericht
4. Wahlen
 - a) Wahl des Präsidiums auf ein Jahr
 - b) Wahl des Vizepräsidiums auf ein Jahr
5. Anfragen und Mitteilungen

Stimmberechtigt und wählbar sind alle Gemeindeglieder, welche das sechzehnte Altersjahr zurückgelegt haben und seit wenigstens drei Monaten ununterbrochen im Gebiet der Kirchgemeinde ihren Wohnsitz haben.

Gemäss Art. 18 des Abstimmungsgesetzes sind Änderungsanträge zu den traktandierten Sachabstimmungen spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet an das Sekretariat der Kirchgemeinde einzureichen.

Detailliertere Angaben zur Rechnung 2016 liegen bis zur Kirchgemeindeversammlung im Sekretariat, Ennetriederweg 2, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 18 34 zur Einsichtnahme auf.

Sarnen, im Mai 2017

Der Kirchgemeinderat

Gemeinde Sarnen

Korporation Schwendi. Ausserordentliche Korporationsversammlung

Am Donnerstag, 6. Juli 2017, findet um 20.00 Uhr im Landgasthof Rössli, Stalden, eine ausserordentliche Korporationsversammlung statt.

Die Traktandenliste ist an den üblichen Anschlagstellen in Stalden und Wilen zu ersehen.

Stalden, 20. Juni 2017

Korporationsrat Schwendi

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

■ **KingCoal GmbH**, in *Kerns*, CHE-373.164.337, Flüelistrasse 13, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06.06.2017. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Grilliergeräten und entsprechendem Zubehör. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Im Übrigen kann sie alle Geschäfte tätigen, die dem Gesellschaftszweck förderlich sind. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 06.06.2017 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Walter, Martin, von Schaffhausen, in Fällanden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 649 vom 07.06.2017/CHE-373.164.337/03572643

■ **Handinter Kappa AG**, in *Sarnen*, CHE-111.970.759, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31.05.2017, Publ. 3552555). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ettlin, Dr. Robert, von Kerns, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 650 vom 07.06.2017/CHE-111.970.759/03572645

■ **Lottoarena AG**, in *Kerns*, CHE-109.549.250, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2011, Publ. 6465704). Ausgeschiedene Personen und

erloschene Unterschriften: Schwendener, Ulrich, von Erlenbach (ZH) und Buchs (SG), in Baar, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 651 vom 07.06.2017/CHE-109.549.250/03572647

■ **Altus Real Estate AG**, in *Sarnen*, CHE-103.380.805, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 02.06.2017, Publ. 3558393). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die Rutishauser Weinkulturen AG, in St. Gallen (CHE-115.292.303), über. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 652 vom 07.06.2017/CHE-103.380.805/03572649

■ **BliomäMeitli GmbH**, in *Lungern*, CHE-185.157.716, Brünigstrasse 56, 6078 Lungern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 07.06.2017. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Floristikgeschäftes, insbesondere die Verarbeitung und Verkauf von Pflanzen, Schnittblumen, Topfpflanzen und den Handel mit Geschenks- und Dekorationsartikeln, sowie die Erbringung von Dekorationsarbeiten bei Eventanlässen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland gründen oder erwerben, sich an Unternehmen beteiligen, sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 07.06.2017 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Leuthold, Johanna, von Richterswil, in Lungern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.
Tagesregister-Nr. 653 vom 08.06.2017/CHE-185.157.716/03575477

■ **TechTrust Innovation GmbH**, in *Sarnen*, CHE-410.436.855, c/o Pachmann Rechtsanwälte AG, Schürstrasse 17, 6062 Wilen (Sarnen), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 01.06.2017. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beschaffung, den Handel und die Vermietung von Maschinen, sowie die Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft erbringt auch Dienstleistungen im Bereich Engineering, insbesondere Entwicklung, Prototypenbau, Design, Beschaffung und Beratung. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu erleichtern oder zu fördern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Managementdienstleistungen erbringen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte übernehmen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern und auch sonst alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Konzerngesellschaften oder Dritte, einschliesslich ihren direkten oder indirekten Gesellschaftern sowie deren direkten oder indirek-

ten Tochtergesellschaften, direkte oder indirekte Finanzierungen gewähren und für Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fiduziarischen Übereignungen von Aktiven der Gesellschaft oder Garantien jedwelcher Art, ob gegen Entgelt oder nicht. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 01.06.2017 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: BBS Business AG (CHE-101.497.112), in Sarnen, Gesellschafterin, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Wehrli, Thomas, von Küttigen, in Schwerzenbach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 654 vom 08.06.2017/CHE-410.436.855/03575479

■ **Carigiet Consulting & Design GmbH**, in Engelberg, CHE-109.441.121, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2011, Publ. 6297462). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carigiet, Norbert Emil, von Breil/Brigels, in Engelberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 655 vom 08.06.2017/CHE-109.441.121/03575481

■ **Kiser & Baumann Malergeschäft KIG**, in Sarnen, CHE-150.481.145, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2016, Publ. 3159825). Firma neu: **Kiser & Baumann Malergeschäft KLG**. Tagesregister-Nr. 656 vom 08.06.2017/CHE-150.481.145/03575483

■ **The Food App Company AG**, in Sarnen, CHE-112.381.353, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2017, Publ. 3331025). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brönnimann, Markus, von Belp, in Herisau, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Petersen, Dr. Torsten, deutscher Staatsangehöriger, in Rapperswil-Jona, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 657 vom 08.06.2017/CHE-112.381.353/03575485

■ **AWM Global GmbH in Liquidation**, in Sarnen, CHE-468.916.693, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2017, Publ. 3349161). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 24.05.2017 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 658 vom 08.06.2017/CHE-468.916.693/03575487

■ **MAC Management Administration Consulting AG in Liquidation**, *in Sachseln*, CHE-115.301.043, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2017, Publ. 3349169). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 24.05.2017 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 659 vom 08.06.2017 / CHE-115.301.043 / 03575489

■ **SNOWDREAM CONSULTANCY AG in Liquidation**, *in Engelberg*, CHE-275.318.349, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2016, Publ. 3233559). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 24.05.2017 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 660 vom 08.06.2017 / CHE-275.318.349 / 03575491

■ **Trademark Office AG in Liquidation**, *in Engelberg*, CHE-109.090.932, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 25.11.2014, Publ. 1840369). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 24.05.2017 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 661 vom 08.06.2017 / CHE-109.090.932 / 03575493

■ **VAV GmbH in Liquidation**, *in Sarnen*, CHE-104.507.155, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2017, Publ. 3349175). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 24.05.2017 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 662 vom 08.06.2017 / CHE-104.507.155 / 03575495

■ **WellBau Consulting AG in Liquidation**, *in Sachseln*, CHE-116.183.266, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2016, Publ. 3215483). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 24.05.2017 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 663 vom 08.06.2017 / CHE-116.183.266 / 03575497

■ **World LiDAR GmbH in Liquidation**, *in Engelberg*, CHE-314.007.866, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2016, Publ. 3233561). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 24.05.2017 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 664 vom 08.06.2017 / CHE-314.007.866 / 03575499

■ **Indus Partners Switzerland GmbH** (Indus Partners Switzerland Ltd Liab. Co), *in Sarnen*, CHE-190.092.896, c/o Othmar Gabriel AG, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 07.06.2017. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Vermitteln,

Durchführen und Betreiben von Projekten im Bereich der erneuerbaren Energien und Hotellerie in alpinen Gebieten, namentlich dem Gebiet der Schweiz, sowie Infrastrukturprojekten. Die Gesellschaft erbringt Beratungsdienstleistungen und kann mit Gütern aller Art handeln. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 07.06.2017 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Bänziger, Dietrich Wolfgang, von Heiden, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Herren, Tobias Kaspar Basil, von Mühleberg, in Muri bei Bern, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 665 vom 09.06.2017/CHE-190.092.896/03578771

■ **Austro M. AG**, in *Sarnen*, CHE-291.769.667, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 14.04.2015, Publ. 2094341). Statutenänderung: 01.06.2017. Aktienkapital neu: CHF 200'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.00 [bisher: CHF 50'000.00]. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00]. Nachliberierung des Aktienkapitals auf CHF 100'000.00 und gleichzeitige ordentliche Kapitalerhöhung von CHF 100'000.00 auf CHF 200'000.00. Tagesregister-Nr. 666 vom 09.06.2017/CHE-291.769.667/03578773

■ **Axina AG**, in *Alpnach*, CHE-100.438.006, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25.11.2011, Publ. 6432532). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Freienbach im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 669 vom 09.06.2017/CHE-100.438.006/03578779

■ **Bucher Fensterdichtungen AG**, in *Alpnach*, CHE-106.766.408, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2014, Publ. 1445873). Die Gesellschaft (Firma neu: «Aldec AG») wird infolge Sitzverlegung nach Entlebuch im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 670 vom 09.06.2017/CHE-106.766.408/03578781

■ **Holztechnik Bühler AG**, in *Engelberg*, CHE-102.362.331, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2013, Publ. 920591). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amstutz, Peter, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Planzer, Matteo, von Bürglen (UR), in Engelberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Orfida Treuhand + Revisions AG (CHE-105.988.308), in Sarnen, Revisionsstelle [bisher: Orfida Treuhand + Revisions AG].

Tagesregister-Nr. 667 vom 09.06.2017/CHE-102.362.331/03578775

■ **Pares AG**, in *Sarnen*, CHE-111.788.278, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2006, Publ. 3631870). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Wollerau im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 671 vom 09.06.2017/CHE-111.788.278/03578783

■ **Theo Maucher GmbH**, in *Sachseln*, CHE-184.217.876, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2014, Publ. 1474065). Firma neu: **Theo Maucher GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 08.06.2017 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 08.06.2017, 15.00 Uhr, eröffnet worden.

Tagesregister-Nr. 668 vom 09.06.2017/CHE-184.217.876/03578777

■ **Werth AG**, in *Sarnen*, CHE-105.998.821, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2011, Publ. 6202394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Caratsch, Cornelia, von Müstair, in Sarnen, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wallimann, Karl, von Alpnach, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Werth, Leonardo, von Disentis/Mustér, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: unbekannte Staatsangehörigkeit, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Wallimann-Koller, Helen, von Engelberg, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Igeha Treuhand AG (CHE-107.879.699), in Sarnen, Revisionsstelle [bisher: Igeha Treuhand AG].

Tagesregister-Nr. 672 vom 12.06.2017/CHE-105.998.821/03581699

■ **Breiten GmbH in Liquidation**, in *Kerns*, CHE-116.077.664, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 12.01.2015, Publ. 1921817). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 673 vom 12.06.2017/CHE-116.077.664/03581701

■ **MiDi Music Management GmbH in Liquidation**, in *Sachseln*, CHE-108.637.667, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2016, Publ. 2997197). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft

wird mit Bestätigung des zugelassenen Revisors vom 6. April 2017 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagesregister-Nr. 674 vom 12.06.2017/CHE-108.637.667/03581703

■ **Versin AG in Liquidation**, in *Sachseln*, CHE-113.757.521, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25.09.2015, Publ. 2391687). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 675 vom 12.06.2017/CHE-113.757.521/03581705

■ **The Sparkle GmbH**, in *Sarnen*, CHE-427.551.772, Sonnenbergstrasse 44, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.2017. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Accessoires und Schmuck. Die Gesellschaft kann in- und ausländische Zweigniederlassungen errichten, auf eigene oder fremde Rechnung Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften vermitteln, erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten oder veräussern. Sie kann Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck und die Entwicklung des Unternehmens direkt oder indirekt zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 12.06.2017 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Bischof, Stephanie, von Eggersriet, in Inwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 676 vom 13.06.2017/CHE-427.551.772/03584511

■ **BRIDGEHOUSE Immobilien AG**, *bisher in Oensingen*, CHE-380.493.935, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2017, Publ. 3415799). Statutenänderung: 07.06.2017. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Chappelenmatt 18, 6062 Wilen (Sarnen).

Tagesregister-Nr. 677 vom 13.06.2017/CHE-380.493.935/03584513

■ **Calanda Immo und Finance AG in Liquidation**, in *Engelberg*, CHE-101.049.771, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2013, Publ. 1252211). Firma neu: **Calanda Immo und Finance AG**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 08.06.2017 wird der am 17.12.2013 eröffnete Konkurs widerrufen. [bisher: Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 17.12.2013 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 17.12.2013, 15.00 Uhr, eröffnet worden.]

Tagesregister-Nr. 678 vom 13.06.2017/CHE-101.049.771/03584515

■ **CBS S AG**, in *Sachseln*, CHE-103.291.805, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 14.04.2015, Publ. 2094343). Firma neu: **CBS S AG in Liquidation**.

Übersetzungen der Firma neu: (CBS S SA en liquidation) (CBS S Ltd in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12.06.2017 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koen, Kenneth Floyd, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (US), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Williams, James D., kanadischer Staatsangehöriger, in Barrie (CA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jones, Richard Michael, amerikanischer Staatsangehöriger, in Bedford Corners (US), Präsident des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zimmermann, Dr. Silvia, von Aarau und Hallwil, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 679 vom 13.06.2017/CHE-103.291.805/03584517

■ **Flaneuse GmbH** (Flaneuse Sàrl) (Flaneuse LLC), in Sarnen, CHE-192.756.951, Tulpenweg 2, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.06.2017. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Verwertung von Lizenzeinnahmen sowie das Anbieten von Beratungsdienstleistungen im Werbebereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 13.06.2017 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Sacks Querido, Michelle, spanische Staatsangehörige, in Berlin (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Gasser, Karl Johann, von Lungern, in Sarnen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 680 vom 14.06.2017/CHE-192.756.951/03587149

■ **Jeroen Eikelenboom Paddle Club**, in Sarnen, CHE-196.401.033, Gassen 2, 6063 Stalden (Sarnen), Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Wassersport, Vermietung und Verkauf von Wassersportgeräten, Organisation von Events und Kursen. Eingetragene Personen: Eikelenboom, Jeroen, niederländischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Eikelenboom, Sonja, von Büron, in Sarnen, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 681 vom 14.06.2017/CHE-196.401.033/03587151

■ **BIOMETRY.com AG in Liquidation**, in *Alpnach*, CHE-113.198.490, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29.03.2017, Publ. 3432687). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 13.06.2017 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagesregister-Nr. 682 vom 14.06.2017/CHE-113.198.490/03587153

■ **Mathis & Co GmbH**, in *Sarnen*, CHE-285.808.402, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2017, Publ. 3315931). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röthlin, Kelly, von Kerns, in Sarnen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathis, Sonja Monika, von Wolfenschiessen, in Sarnen, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Jan Björn, von Oberembrach, in Emmen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.
Tagesregister-Nr. 683 vom 14.06.2017/CHE-285.808.402/03587155

■ **Samygd Group AG in Liquidation**, in *Kerns*, CHE-104.365.872, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20.04.2017, Publ. 3476199). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 13.06.2017 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagesregister-Nr. 684 vom 14.06.2017/CHE-104.365.872/03587157

■ **SWISSVALOR AG in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-103.395.416, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2016, Publ. 2928815). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 13.06.2017 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagesregister-Nr. 685 vom 14.06.2017/CHE-103.395.416/03587159

■ **SWISSVALOR ASSET MANAGEMENT AG in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-109.901.559, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2016, Publ. 2928817). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 13.06.2017 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagesregister-Nr. 686 vom 14.06.2017/CHE-109.901.559/03587161

Sarnen, 22. Juni 2017

Handelsregister

Notfallnummern

<i>Bezeichnung</i>	<i>Nummer</i>
Ärztlicher Notfalldienst im Kanton Obwalden	041 660 33 77
Bestattungsdienste: Zumstein Bestattungsdienste AG	041 660 14 18
Bestattungsdienst Röthlin AG	041 660 36 33
Die dargebotene Hand	143
Elektronotruf, Elektro Furrer AG	041 662 00 70
Elektronotruf / Stromausfall, EWO	041 666 51 03
Feuerwehrnotruf	118
Kantonsspital Obwalden, Sarnen	041 666 44 22
Notfallzahnarzt	1811 oder www.sso-uw.ch
Nottelefon für Frauen (bei Gewaltdelikten)	044 291 46 46
Polizeinotruf	117
Rettungsflugwacht Rega	1414
Sanitätsnotruf	144
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147
Tox-Zentrum (bei Vergiftungen)	145

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen

Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Telefon 058 680 93 00,
Telefax 058 680 93 01,
zentralschweiz@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

5462 Expl. WEMF/SW, Basis 2015/2016

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.